

Deutsch

⑬ Überlistbarkeit der Türverriegelung

(wird durch Abschließen blockiert)
Vorgeprägte Stelle (a) durchstoßen und mit Stift betätigen.
IP65 -> IP44

Vorsicht! Beim Schließen der Schaltschranktür auf gleiche Stellungen von Schalter und Antrieb 8UC6 achten!

⑭ Entfernen der Türverriegelung

Schnapphaken (b) sind nur für Transportsicherung

⑮ Einbau von Anschlägen bei 8UC61, 8UC62

⑯ Abschließbarkeit

- + in dieser Stellung möglich
- Ⓣ Änderung der Abschließbarkeit

English

⑬ Door interlock outsmarting facility

(blocked by padlocking)
Push through knockout (a) and actuate with pin.
IP65 -> IP44

Caution! When the cubicle door is closed, the switch and the 8UC operating mechanism must be set to the same position!

⑭ Removing the door interlock

The hooks (b) serve only to secure during transport

⑮ Provision of stops for 8UC61, 8UC62

⑯ Locking facility

- + in this position possible
- Ⓣ Alteration of locking facility

Français

⑬ Contournement du verrouillage de la porte

(impossible lorsque la poignée est cadénassée)
Défoncer l'empreinte (a); engager une pointe pour libérer la porte. IP65 -> IP44

Attention! Interrupteur et l'commande 8UC6 doivent être sur la même position à la fermeture de la porte d'armoire.

⑭ Suppression du dispositif de verrouillage de porte

Les crochets (b) servent uniquement à la protection pendant le transport

⑮ Montage de butées sur 8UC61 et 8UC62

⑯ Cadenassage

- + cadénassage est possible
- Ⓣ Modification des positions de cadénassage

Español

⑬ Supresión del enclavamiento de la puerta

(se bloquea cerrando)
Perforar la parte preestampada (a) y accionar con un perno.
IP65 -> IP44

¡Precaución! Al cerrar la puerta atender a que tengan las mismas posiciones el interruptor y el mando 8UC6!

⑭ Desmontar el enclavamiento de la puerta

Los ganchos basculantes (b) solo sirven para fijar durante el transporte

⑮ Montaje de topes para 8UC61, 8UC62

⑯ Posibilidad de cierre

- + cierre es posible
- Ⓣ Modificación de la posibilidad de cierre

Italiano

⑬ Possibilità di sblocco della porta

(la porta viene bloccata mediante chiusura a lucchetto)
Perforare la sbalzatura (a) ed attivare il dispositivo di blocco con un perno. IP65 -> IP44

Attenzione! Nella chiusura della porta dell'armadio fare attenzione che interruttore e manopola 8UC6 abbiano la stessa posizione!

⑭ Togliere il dispositivo di blocco

I ganci (b) solo servono per il fissaggio durante il trasporto

⑮ Inserire degli arresti nelle versioni 8UC61, 8UC62

⑯ Chiudibile a lucchetto

- + chiudibile a lucchetto ammissibili
- Ⓣ Modifica della chiudibilità a lucchetto

Português

⑬ Possibilidade de contornar o travamento da porta

(é travada através do bloqueio)
Perfurar a parte estampada (a) e acionar com um perno.
IP65 -> IP44

Atenção! Note, ao fechar a porta do quadro de distribuição, que a posição da chave e do acionamento 8UC6 sejam iguais!

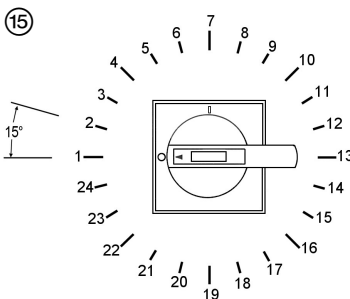
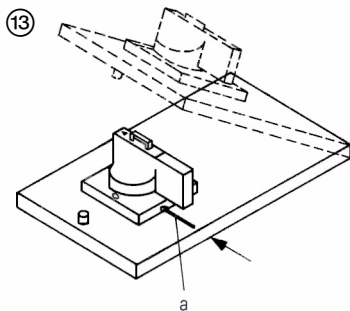
⑭ Remoção do travamento da porta

Ganchos de ancaixe (b) são apenas para fixação durante transporte

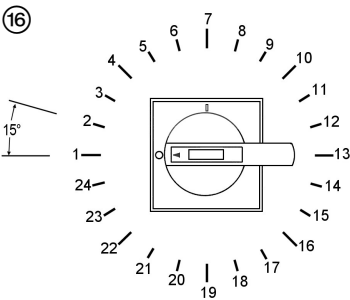
⑮ Montagem de batentes para 8UC61, 8UC62

⑯ Possibilidade de bloqueio

- + possível nesta posição
- Ⓣ Modificação da possibilidade de bloqueio

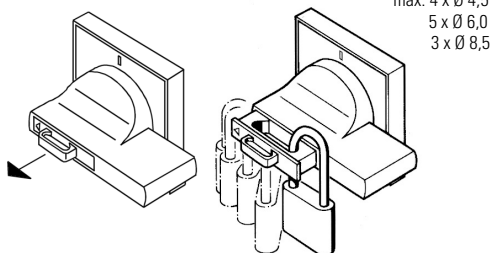
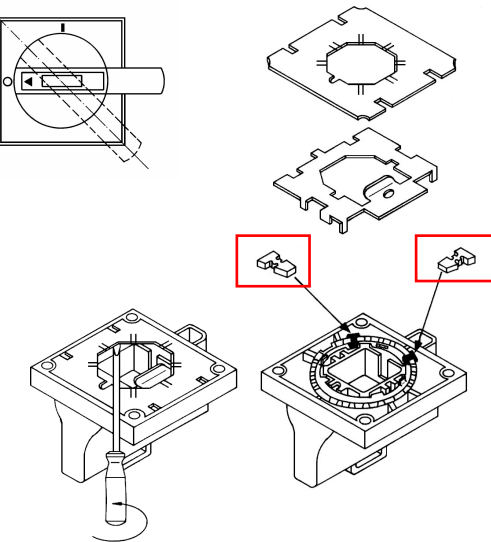
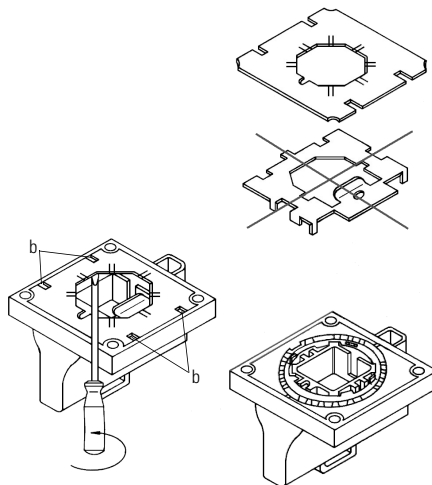


1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
+	+	+	+	+	-	+	+	+	+	+	-
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
+	+	+	+	+	-	+	+	+	+	+	-



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
+	-	-	+	-	-	+	-	-	+	-	-
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
+	-	-	+	-	-	+	-	-	+	-	-

⑭



⑰

